

Research Article: New Research | Sensory and Motor Systems

The effects of depth cues and vestibular translation signals on the rotation tolerance of heading tuning in macaque area MSTd

https://doi.org/10.1523/ENEURO.0259-20.2020

Cite as: eNeuro 2020; 10.1523/ENEURO.0259-20.2020

Received: 14 June 2020 Revised: 17 October 2020 Accepted: 22 October 2020

This Early Release article has been peer-reviewed and accepted, but has not been through the composition and copyediting processes. The final version may differ slightly in style or formatting and will contain links to any extended data.

Alerts: Sign up at www.eneuro.org/alerts to receive customized email alerts when the fully formatted version of this article is published.

Copyright © 2020 Danz et al.

This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International license, which permits unrestricted use, distribution and reproduction in any medium provided that the original work is properly attributed.

1	
2	The effects of depth cues and vestibular translation signals on the rotation
3	tolerance of heading tuning in macaque area MSTd
4	
5	
6	Adam Danz ¹ , Dora E. Angelaki ² and Gregory C. DeAngelis ¹
7	
8	¹ Department of Brain and Cognitive Sciences, Center for Visual Science, University of
9	Rochester, Rochester, New York 14627
10	² Center for Neural Science, New York University, New York, NY, USA
11	
12	Correspondence should be addressed to
13	Gregory C. DeAngelis (gdeangelis@cvs.rochester.edu)
14	
15	Acknowledgements: This work was supported by NIH grants EY01618 (to GCD) and DC014678
16	(to DEA), and an NEI CORE grant (EY001319). We thank Dina Knoedl, Swati Shimpi, Emily
17	Murphy, and Adriana Schoenhaut for excellent technical support and other assistance, as well
18	as Johnny Wen and Amanda Yung for programming support.
19	

20 ABSTRACT

When the eyes rotate during translational self-motion, the focus of expansion in optic flow no 21 longer indicates heading, yet heading judgements are largely unbiased. Much emphasis has 22 23 been placed on the role of extraretinal signals in compensating for the visual consequences of 24 eye rotation. However, recent studies also support a purely visual mechanism of rotation 25 compensation in heading-selective neurons. Computational theories support a visual 26 compensatory strategy but require different visual depth cues. We examined the rotation 27 tolerance of heading tuning in macaque area MSTd using two different virtual environments, a frontoparallel (2D) wall and a three-dimensional (3D) cloud of random dots. Both environments 28 29 contained rotational optic flow cues (i.e., dynamic perspective), but only the 3D cloud stimulus contained local motion parallax cues, which are required by some models. The 3D cloud 30 31 environment did not enhance the rotation tolerance of heading tuning for individual MSTd 32 neurons, nor the accuracy of heading estimates decoded from population activity, suggesting a 33 key role for dynamic perspective cues. We also added vestibular translation signals to optic 34 flow, to test whether rotation tolerance is enhanced by non-visual cues to heading. We found 35 no benefit of vestibular signals overall, but a modest effect for some neurons with significant 36 vestibular heading tuning. We also find that neurons with more rotation tolerant heading 37 tuning typically are less selective to pure visual rotation cues. Together, our findings help to 38 clarify the types of information that are used to construct heading representations that are 39 tolerant to eye rotations.

40 SIGNIFICANCE STATEMENT

To estimate one's direction of translation (or heading) from optic flow, it is necessary for the brain to compensate for the effects of eye rotations on the optic flow field. We examined how visual depth cues and vestibular translation signals contribute to the rotation tolerance of heading tuning in macaque area MSTd. Unlike the prediction of some computational models, we find that motion parallax cues in a 3D environment have little effect on rotation tolerance of MSTd neurons. We also find that vestibular translation signals do not substantially enhance tolerance to rotation. Our findings support a dominant role for visual rotation (i.e., dynamic perspective) cues in constructing a rotation-tolerant
representation of heading in MSTd.

50 INTRODUCTION

Navigation through the environment produces an image velocity pattern on the retina, known 51 as optic flow (Gibson, 1950), that is determined by translation and rotation of the eye relative 52 to the world. In the absence of eye rotation and independent movement of objects in the 53 scene, the direction of instantaneous translation, or heading, is related to the pattern of optic 54 55 flow, with forward and backward translations indicated by a focus of expansion (FOE) or focus of contraction (FOC), respectively (Fig. 1A, left). Importantly, eye rotation distorts this radial 56 57 pattern of optic flow such that the FOE and FOC no longer indicate heading (Fig. 1A, right); nevertheless, humans can estimate heading from optic flow quite accurately during eye 58 rotations (Warren and Hannon, 1988; Royden et al., 1992). These observations motivated 59 research on how the visual system discounts the rotational component of optic flow to 60 estimate heading. 61

62 One strategy that has received considerable attention in both psychophysics (Royden et al., 63 1992; Royden et al., 1994; Crowell et al., 1998) and electrophysiology (Bradley et al., 1996; Page 64 and Duffy, 1999; Shenoy et al., 1999; Sunkara et al., 2015) involves the contribution of extraretinal signals to constructing a rotation-tolerant representation of heading. It has been 65 suggested that efference copies of motor commands or proprioceptive signals can be used to 66 67 discount the rotational component of optic flow. To discount the net rotation of the eye relative to the world, this strategy would generally require integration of signals related to eye-68 in-head, head-on-body, and body-in-world rotations, potentially compounding the noise 69 70 associated with each signal (Crowell et al., 1998).

Alternatively, the visual system could theoretically estimate eye-in-world rotation directly from
optic flow. Local motion parallax cues created by pairs of neighboring objects at different
depths can distinguish translational and rotational flow fields (Longuet-Higgins and Prazdny,
1980; Rieger and Lawton, 1985; Royden, 1997). Additionally, eye rotation causes perspective
distortions of the flow field, also known as dynamic perspective cues, that can also be used to

76 identify eye-in-world rotation (Koenderink and van Doorn, 1976; Grigo and Lappe, 1999; Kim et 77 al., 2015). For example, eye rotation about the vertical axis results in leftward or rightward global motion on the spherical retina. However, when projected onto a planar image surface, 78 79 the same eye rotation generates a component of vertical shearing motion that distinguishes 80 eye rotation from eye translation (Kim et al., 2015). When the eye tracks a fixation point 81 rightward across a frontoparallel background of dots, the right side of the background stimulus 82 (under planar projection) will vertically contract while the left side will vertically expand (see 83 movie 3 in Kim et al., 2015). These time-varying perspective distortions in the planar image 84 projection provide information about the velocity of eye rotation. Together, motion parallax 85 and dynamic perspective cues enable visual strategies for achieving rotation-tolerant heading perception and are supported by some psychophysical studies (Grigo and Lappe, 1999; Li and 86 Warren Jr, 2000; Crowell and Andersen, 2001; Li and Warren Jr, 2002). 87

88 While early electrophysiological studies supported extraretinal mechanisms of rotation 89 compensation (reviewed by Britten, 2008), some of these studies (Bradley et al., 1996; Shenoy 90 et al., 1999) incorrectly simulated eye rotations by failing to incorporate dynamic perspective 91 cues. More recently, heading selective neurons in the ventral intraparietal (VIP) area were reported to show rotation-tolerant heading tuning for properly simulated rotations (Sunkara et 92 93 al., 2015). However, it remains unclear whether these visual compensation mechanisms 94 benefit from rich depth structure in the scene. Our first main goal was to evaluate this question 95 by recording neural activity in macaque area MSTd, which has been implicated in representing heading based on optic flow and vestibular signals (e.g., Tanaka et al., 1989; Duffy and Wurtz, 96 97 1995; Britten and van Wezel, 1998; Angelaki et al., 2011). To assess the role of depth structure, we simulated translation toward a 2D frontoparallel wall of random dots that contained 98 99 dynamic perspective cues or translation through a 3D cloud of dots that contained motion parallax and disparity cues, in addition to dynamic perspective cues (Fig. 1B). To our 100 101 knowledge, only one previous study (Yang and Gu, 2017) has systematically compared the 102 rotation tolerance of heading tuning for 3D and 2D visual environments, using real pursuit eye 103 movements. While that study did not find a clear effect in MSTd, the authors noted that 3D

cues may have a greater effect when rotation is visually simulated. Thus, we examined the
effect of depth cues for both real and simulated eye rotations.

106 During natural locomotion, translational self-motion is also accompanied by vestibular 107 stimulation. It is well established that vestibular signals contribute to the precision of heading 108 discrimination (Fetsch et al., 2009; Butler et al., 2010) and help to dissociate self-motion and 109 object motion in both perception (Fajen and Matthis, 2013; Dokka et al., 2015a; Dokka et al., 110 2019) and neural responses (Kim et al., 2016; Sasaki et al., 2017, 2019; Sasaki et al., 2020). Thus, we reasoned that vestibular translation signals might also contribute to rotation-tolerant 111 heading tuning, which has not been addressed previously. Thus, the second major goal of this 112 study was to test whether the heading tuning of MSTd neurons shows increased rotation 113 114 tolerance when vestibular translation signals are added to optic flow.

115 METHODS

116 Subjects, surgery, and apparatus

Data were collected from two adult male rhesus monkeys (Macaca mulatta) with average weights of 10.4 and 14.5 kg over the period of study. The monkeys were chronically implanted with a circular molded, lightweight plastic ring for head restraint, a recording grid, and a scleral coil for monitoring movements of the right eye. After recovering from surgery, the monkeys were trained using standard operant conditioning to fixate and pursue a visual target for liquid reward while head restrained in a primate chair. All surgical materials and methods were approved by the IACUC and were in accordance with National Institute of Health guidelines.

The primate chair was fastened inside of a field coil frame (CNC Engineering) that was mounted on top of a six-degree-of-freedom motion platform (MOOG 6DOF2000E; Moog, East Aurora, NY). A flat projection screen faced the monkey, and the sides and top of the field coil frame were covered with a black matte enclosure that restricted the animal's view to the display screen. A stereoscopic projector (Christie Digital Mirage S+3K) was used to rear-project images onto the 60x60cm display screen located ~34.0 cm in front of the monkey, thus subtending almost 90°x90° of visual angle. An OpenGL accelerator board (nVidia Quadro FX 4800) was

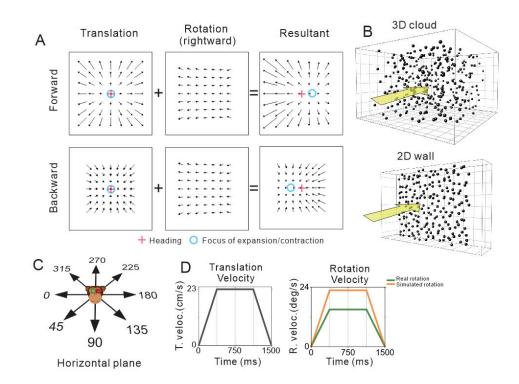
- used to generate visual stimuli at 1280x1024 pixel resolution, 32-bit color depth, and a refresh
 rate of 60 Hz. Behavioral control and data acquisition were controlled by custom scripts written
- 133 for the TEMPO Experiment Control System (Reflective Computing).
- 134 Stimulus, task, and cell selection
- 135
- 136 Stimulus

137 The visual stimulus was presented for 1500 ms during each trial and consisted of a random dot pattern that simulated various combinations of translation within the horizontal plane and eye 138 rotation about the yaw axis (Fig. 1A,C). Translation along a straight path in one of eight evenly 139 spaced directions (0° rightward, 45°, 90° forward, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) followed a 140 141 trapezoidal velocity profile with a constant 23.1 cm/sec velocity over the middle 750 ms and a total displacement of 26 cm (Fig. 1D, left). For conditions involving pursuit eye movements 142 (real rotation), eye rotation was either leftward or rightward starting from a target location 143 144 along the horizontal meridian that was +/-8.5° from center, respectively, at the beginning of the 145 trial. For simulated eye rotations, the fixation target remained centered on the display while 146 the rotational component of optic flow simulated pursuit eye movements to the right or left. Rotation velocity also followed a trapezoidal profile, with sustained speeds of 15.1°/sec for real 147 148 rotation and 22.8°/sec for simulated rotation during the middle 750 ms (Fig. 1D, right). 149 Translational and rotational velocity profiles accelerated and decelerated during the first and 150 last quarter of the trial, respectively. Due to a programming error that was discovered after 151 experiments were completed, the rotation velocities for real and simulated eye rotations were 152 not the same; thus, we refrain from making any direct comparisons between real and simulated 153 eye rotation conditions. However, this issue did not reflect real or visually simulated 154 translations. All comparisons reported here are unaffected by this mismatch between real and simulated rotation velocities. 155 156

- 157 Optic flow stimuli were generated using a 3D rendering engine (OpenGL) to simulate
- 158 combinations of observer translation and eye rotation. Rendering of optic flow was achieved

159 by placing an OpenGL 'camera' at the location of each eye and moving the cameras through the

160 3D simulated environment along the same trajectory as the monkey's eyes.



eNeuro Accepted Manuscript

161

Figure 1. Schematic illustration of optic flow and experimental stimulus manipulations. (A) 162 Optic flow patterns during self-motion shown under planar image projection. Pure translation 163 (left) produces a radial expansion (upper) or contraction (lower) flow field for forward and 164 backward headings, respectively. When a flow field produced by horizontal eye rotation 165 (middle) is added, the focus of expansion shifts in the direction of eye rotation for forward 166 167 headings and the focus of contraction shifts in the direction opposite to eye rotation during 168 backward headings (right). (B) The virtual environment was either a 3D cloud of dots (top) or a 169 2D frontoparallel plane (bottom). (C) Real and simulated translation was presented in eight 170 equally-spaced directions within the horizontal plane. (D) The velocity profiles for translation 171 (left) and rotation (right) were constant during the middle 750 ms which defined the analysis 172 window.

173

174	The visual stimulus was either a 3D cloud of dots or a 2D frontoparallel plane of dots (Fig. 1B).
175	Each dot was a randomly oriented, 2D equilateral triangle with a base of 0.15 cm. In the 3D
176	cloud stimulus, the random-dot pattern was 150 cm wide, 150 cm tall, 120 cm deep and had a
177	density of 0.003 dots/cm ³ . To ensure that the depth range of the volume of dots visible to the
178	monkey was constant during the 26 cm translation, near and far clipping planes were
179	implemented such that dots were visible in the range from 10 cm to 80 cm from the observer.
180	The 3D cloud was rendered as a red-green anaglyph that the monkey viewed stereoscopically
181	through red-green filters (Kodak Wratten2, #29 and #61). At a viewing distance of
182	approximately 34 cm, binocular disparities ranged from -15° to +3.8° across the two animals
183	(with slight variation due to different interocular distances). The 2D frontoparallel plane
184	stimulus (150x150 cm) was rendered with a density of 0.5 dots/cm ² and zero binocular
185	disparity, roughly matching the parameters used by Sunkara et al. (2015).
186	To increase the useful range of motion of the platform, the starting point of each translation
187	was shifted in the direction opposite to the upcoming movement by half of the motion
188	amplitude (failure to incorporate this offset properly led to the mismatch in rotation velocity
189	between real and simulated rotation conditions). During forward translation, for example, the
190	26 cm displacement started 13 cm behind the center point of the motion platform's range and
191	ended 13 cm in front. For the 2D plane stimulus, this resulted in the simulated distance of the
192	2D wall from the observer changing from 47.0 cm at the beginning to 21.0 cm at the end of a
193	trial. All other experimental parameters were the same between the 3D and 2D visual
194	conditions.
195	Vestibular cues to translation were created by moving the motion platform with the same
196	direction and velocity profile as the simulated translation conditions described above. Note that

the platform, head fixed monkey, eye coil frame, projector, and display screen all movedtogether, such that the screen boundaries remained fixed relative to the head and body. Care

199 was taken to ensure synchrony between visual and vestibular motion.

200 Task

201 The position of one eye was monitored online using an implanted scleral search coil. Liquid 202 reward was given on trials in which the monkey's gaze remained within a pre-determined electronic window (see below). Trials were immediately aborted if the eye position fell outside 203 204 of the window. Rotational optic flow was generated on the retina either by simulating eye 205 rotation during central fixation (simulated rotation) or by requiring active pursuit of a moving 206 fixation point (real rotation). During real rotation, the monkey was required to pursue a target 207 that moved leftward or rightward on the screen, and needed to maintain eye position within an 208 electronic window that was 4° x 4° during acceleration and deceleration of the pursuit target 209 and 2°x 2° during the middle 750 ms of constant velocity target motion (Fig. 1D, right). The pursuit target, projected onto the display with zero binocular disparity, moved across the 210 211 simulated translational flow field at a fixed viewing distance. Thus, in the real rotation 212 condition, the rotational component of optic flow is produced by the eye's rotation relative to 213 the world. For the simulated rotation condition, the monkey fixated centrally within a window 214 that shrunk from 4°x 4° to 2°x 2° during the middle 750 ms while rotational components of optic 215 flow were visually simulated by rotating the OpenGL cameras. Eye tracking performance for a 216 typical session is shown in Fig. 3A.

The optic flow stimulus was windowed with a software rendering aperture that moved together with the pursuit target. This ensured that the area of the visual field being stimulated during real pursuit trials remained constant over time. This method eliminated potential confounds that could be associated with the boundaries of the stimulus moving relative to the receptive field.

222 Cell selection

We included in this study any MSTd neuron that exhibited a well-isolated action potential (sorted online using a dual voltage-time window discriminator) and that met two additional criteria based on preliminary tests. First, a patch of drifting dots was presented for which the size, position, and velocity could be manually manipulated in order to map the receptive field and response properties of the neuron. Neural responses were required to be temporally modulated by a flickering patch of moving dots centered on the receptive field. Second, we ran a heading-tuning protocol that translated the monkey in the same eight heading directions
within the horizontal plane as described above, while the monkey maintained central fixation.
Three translation-only conditions (vestibular, visual, and combined) were used to determine
the heading tuning of the neuron, with the visual and combined conditions involving simulated
motion through a 3D cloud of dots. Neurons that showed significant tuning to heading in at
least one of the translation-only conditions were included in our sample (ANOVA, p<0.05).

235 Experimental protocols

Two experimental protocols were used to manipulate different sets of variables. The *depth variation protocol* varied visual depth cues within the virtual environment while the *vestibular variation protocol* varied the presence or absence of vestibular cues to translation. Otherwise,
 the two protocols were the same in other respects.

240 Depth Variation Protocol

241 For the *depth variation protocol*, the virtual environment was randomly varied between the 3D 242 cloud and the 2D frontoparallel plane (Fig. 1B). Translational self-motion was visually simulated 243 in one of eight headings (Fig. 1C) and was combined with real or simulated eye rotation in both 244 leftward and rightward directions. Thus, there were 64 distinct stimulus conditions that 245 involved translation and rotation: [2 rotation types: real/simulated] x [2 directions of rotation] x [8 directions of translation] x [2 virtual environments: 3D/2D]. In addition, to measure neural 246 responses to pure translation based on visual and vestibular cues, we also interleaved 247 248 translation-only control conditions. For each of the 8 headings, responses to pure translation 249 were measured by translating the motion platform while the visual display was blank except for 250 a fixation target (vestibular translation), by translating the motion platform with a congruent 251 visual stimulus (combined translation), or by simulating translation on a stationary platform 252 (visual translation). The latter two conditions involving optic flow were presented twice, once 253 with a 3D cloud and once with a 2D wall for the virtual environment. Thus, there were 40 254 translation-only control conditions: [8 headings] x [5 translation conditions]. Self-motion in 255 these control conditions had a trapezoidal velocity profile identical to that described above (Fig. 256 1D, left).

257 To measure neural responses to pure rotation, we also interleaved rotation-only control 258 conditions including leftward and rightward real rotation with a blank background (we refer to this as "dark rotation" even though the environment was not completely dark due to 259 260 background illumination of the projector), and both real and simulated rotation with 3D cloud 261 and 2D wall backgrounds. Thus, there were 10 rotation-only control conditions: [2 rotation 262 types (real, simulated)] x [2 rotation directions (left, right)] x [2 environments (3D, 2D)] + [2 263 rotation directions in darkness]. In total, the depth variation protocol included 114 randomly interleaved stimulus conditions (64 translation/rotation, 40 translation-only, 10 rotation-only) 264 265 plus a fixation-only condition to measure spontaneous activity with a blank background.

266 Vestibular Variation Protocol

267 The presence or absence of vestibular heading signals was manipulated to measure the 268 contribution of vestibular signals to rotation compensation in MSTd. In the vestibular variation protocol, translational self-motion was either visually simulated by optic flow (visual only) or 269 270 presented as a congruent combination of optic flow and real translation of the motion platform 271 (combined), and these two translation types were combined with either real or simulated eye 272 rotation. This protocol only used the 2D wall virtual environment. Thus, there were again 64 translation/rotation conditions in this protocol: [2 rotation types] x [2 directions of rotation] x 273 274 [2 translation types] x [8 directions of translation]. The same translation-only and rotation-only 275 conditions as described above for the *depth variation protocol* were also included in this 276 protocol, but without the control conditions that used the 3D cloud environment. Thus, there were 24 translation-only conditions and 6 rotation-only conditions, making a total of 94 277 randomly interleaved stimulus conditions plus a fixation-only null condition. 278

279 Protocol Selection

For each of the above protocols, stimulus conditions were randomly interleaved and each condition was repeated three to seven times, with most recordings having five repetitions. Both protocols were designed to be run independently, and on many occasions we were able to run both protocols on the same cell due to stable isolation. Once a cell was isolated, if it had significant vestibular tuning, the *vestibular variation protocol* took precedence. Otherwise the 285 first protocol to be run was chosen pseudo-randomly. The vestibular variation protocol was run 286 first in 48% of sessions that involved both protocols. Whenever possible, the second protocol was also run. Due to having some duplicate conditions between the two protocols, if there was 287 288 doubt that the monkey would continue to work for the entire second protocol, an abbreviated 289 version of the second protocol was used that eliminated some or all of the duplicate conditions. 290 For example, both protocols included translation-only and rotation-only control conditions in 291 the 2D environment which accounted for 24 and 6 conditions, respectively. Both protocols also 292 contained the combined translation (simulated) and rotation (real and simulated) conditions in 293 the 2D environment but in most cases, these conditions were retained when running both 294 protocols. In total, 20% of cells were run only on the full depth variation protocol, 21% of cells 295 were run only on the full vestibular variation protocol, and the remaining 59% of cells were run 296 on both protocols, the second of which may or may not have included duplicate conditions. In 297 all cases for which both protocols were run on the same cell, the data from the two protocols 298 were merged offline as long as there were at least three complete repetitions for each protocol. 299 This resulted in some conditions having a different number of completed repetitions than 300 others in cases where a condition was present in both protocols or when the number of 301 repetitions within each protocol differed.

302 Electrophysiological recordings

303 Extracellular single unit activity was recorded from one hemisphere of each monkey (left 304 hemisphere of monkey A, right hemisphere of monkey C) using tungsten microelectrodes with a 305 typical impedance in the range of 1-3 M Ω (FHC Inc.). At the start of each session, a sterile 306 microelectrode was loaded into a custom made transdural guide tube and was advanced into 307 the brain using a hydraulic micromanipulator (Narishige). The voltage signal was amplified and filtered (1 kHz – 6 kHz, BAK Electronics). Single unit spikes were detected using a window 308 discriminator (BAK Electronics) and recorded at 1 ms resolution. Eye position signals were 309 sampled at 1 kHz, downsampled and smoothed to an effective resolution of 200 Hz using a 310 311 boxcar average, and stored to disk by TEMPO software (Reflective Computing). The raw voltage signal from the electrode was also digitized and recorded to disk at 25 kHz (Power 1401 data 312 313 acquisition system, Cambridge Electronics Design).

Area MSTd was located using a combination of magnetic resonance imaging, stereotaxic coordinates, white and gray matter transitions, and physiological response properties. In some penetrations, anatomical localization of MSTd was confirmed by advancing electrodes past MSTd, through the quiet area of the superior temporal sulcus, and into the retinotopically organized area MT. The size and eccentricity of the MT receptive fields encountered after passing through putative MSTd helped to confirm the placement of our electrodes within the dorsal subdivision of MST.

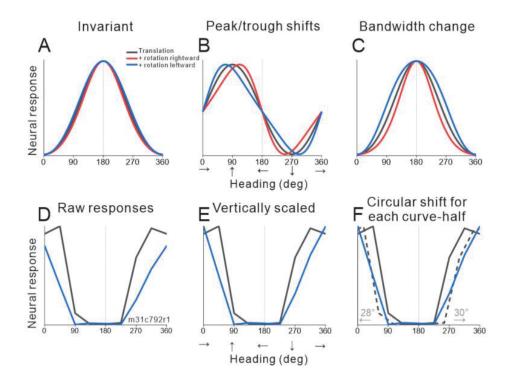
321 Analysis

322 Analysis of spike data and statistical tests were performed using custom software written in 323 MATLAB (MathWorks). Heading tuning curves for different combinations of translation and rotation were generated using the average firing rate of each cell (spikes/sec) during the middle 324 750 ms of each successfully completed trial. This analysis window captured the part of the trial 325 in which rotational and translation velocities were constant and eye position was within the 2° x 326 327 2° window. The effect of eye rotation on neural responses was determined by quantifying the difference between translation-only tuning curves and tuning curves produced by combined 328 329 translation and rotation.

330 Quantifying tuning curve transformations

A critical component of our analysis is the ability to distinguish between gain changes, 331 bandwidth changes, and horizontal shifts of the tuning curve that are associated with the 332 333 presence of visual or extraretinal eye rotation signals. This was possible because we sampled 334 the full 360° range of headings. Previous studies in MSTd (Bradley et al., 1996; Page and Duffy, 1999; Shenoy et al., 1999; Shenoy et al., 2002; Maciokas and Britten, 2010) and VIP (Zhang et 335 336 al., 2004; Kaminiarz et al., 2014) measured responses to a narrow range of headings, such that 337 shifts in heading tuning were often indistinguishable from gain changes, bandwidth changes, or 338 other changes to the shape of tuning. As a result, some previous studies suggested that eye 339 rotations cause a global shift of heading tuning curves in the absence of pursuit compensation (Bradley et al., 1996; Page and Duffy, 1999; Shenoy et al., 1999; Shenoy et al., 2002; Bremmer 340 341 et al., 2010; Kaminiarz et al., 2014). However, eye rotation can change the shape of heading

- tuning curves in ways that were not predicted by previous studies and can incorrectly appear as
- a shift within a narrow band of tuning (Fig. 2 A-C, see also Sunkara et al., 2015).



344

345 Figure 2: Quantifying the effect of eye rotation on heading tuning curves. (A-C) Schematic 346 illustration of possible effects of eye rotation. Black curves represent responses to pure 347 translation. Red and blue curves represent responses to combinations of translation and either 348 rightward or leftward rotation, respectively. (A) Schematic illustration of complete compensation for eye rotations. (B) Schematic tuning of a cell with a forward heading 349 preference (90°) that does not compensate for rotation, producing shifts of the peak and 350 trough of the tuning curve in opposite directions. (C) Schematic tuning of a cell with a lateral 351 heading preference (180°, leftward) that does not compensate for rotation resulting in changes 352 in tuning bandwidth without a shift in the heading preference. (D-F) Illustration of steps in the 353 354 computation of partial shifts. (D) Tuning curves from a neuron responding to simulated 355 translation and simulated rotation in the 2D environment. (E) Both tuning curves are linearly

interpolated and the translation+rotation tuning curve (blue) is vertically scaled and shifted to
match the range of responses in the pure translation curve (black). (F) Dashed lines indicate
circularly shifted segments of the pure translation tuning curve that minimizes the sum of
squared error in each half of the translation+rotation tuning curve (0:180 deg, 180:360 deg).
Partial shifts are indicated with arrows. Panels B, C, and F show that the expected direction of
the shift for each tuning curve half does not depend on heading preference.

362 To account for these more complex changes in heading tuning curves, we used a method that was developed to measure rotation compensation in a study of area VIP (Sunkara et al., 2015). 363 Translation+rotation tuning curves were paired with translation-only tuning curves according to 364 365 the translation type (visual or combined) and environment (3D or 2D). The first step in the analysis was to use the minimum and maximum responses from the translation-only tuning 366 curve to vertically shift and scale the translation+rotation tuning curves to equate the range of 367 responses between the curves (Fig. 2D,E). This corrected for any changes in gain that may 368 369 result from eye rotation. Second, all tuning curves were linearly interpolated to 1° resolution 370 and translation+rotation tuning curves were split into forward (0:180°) and backward 371 (180:360°) ranges of headings, referred to as curve-halves. The interpolated translation-only curve was then circularly shifted in 1° increments to find the minimum sum-squared-error 372 373 between the translation-only tuning curve and each translation+rotation curve-half (Fig. 2F); 374 this defined the partial shift for each curve-half. Because some of our tuning curves were 375 bimodal, we employed an additional step in this shift analysis. If the translation-only curve was categorized as bimodal (see methods below) and the partial shift was greater than 90°, we 376 searched for a local minimum closer to 0° or 360° in the sum squared error curve produced by 377 the 360° circular shift. Finally, the sign of each partial shift value was adjusted so that positive 378 379 values indicated shifts in the expected direction for cells that do not compensate for rotation. This analysis resulted in four partial shift values per neuron per condition: one for each half of 380 381 the translation+rotation tuning curve for both right and left rotation conditions.

The individual partial shift values were accepted if they fulfilled three criteria. First, each noninterpolated translation+rotation curve-half and its non-interpolated translation-only tuning 384 curve was required to have significant tuning (ANOVA, p < 0.05). Second, the bootstrap-derived 385 confidence interval for the partial shift value (discussed below) was required to be no larger than 45°. This requirement eliminated unreliable shift values caused by poorly tuned curve-386 387 halves that passed ANOVA. Third, to eliminate partial shifts from tuning curve halves that had 388 weak responses on one half of the curve, we only accepted partial shifts from curve halves with 389 an average response amplitude at least one-half as large as that of the stronger curve-half. 390 Amplitudes of the two curve halves were measured as the mean responses to forward headings (45°, 90°, and 135°) and backward headings (225°, 270°, and 315°). 391

392 In total, 34% of the partial shift values were eliminated. Accepted partial shift values were then 393 averaged within each neuron and condition to quantify the ability of a single neuron to 394 compensate for eye rotation within the condition. Rotation tolerance is therefore a result of 395 rotation compensation which is measured by this shift metric. Across all conditions and neurons, 29.0% of the mean shifts were based on all 4 partial shifts, 10.1% were based on 3 396 397 partial shifts, 41.7% were based on 2 partial shifts, 8.5% were based on one partial shift, and 398 10.6% were eliminated because none of the partial shifts met all criteria. Extensive visual 399 inspection of data was performed to verify that this set of criteria generally accepted reliable partial shift values; note, however, that no data were selected or excluded by visual inspection 400 401 once the criteria were set and applied uniformly to all neurons. These criteria differ somewhat 402 from the criteria employed in a study by Sunkara et al. (2015), which was necessary because 403 more MSTd neurons had bimodal tuning curves or curves with weak responses to backward 404 headings.

405 Expected shifts in the absence of compensation

The magnitude of translational flow vectors decreases with distance from the observer whereas the magnitude of rotational flow vectors is the same across all distances (Longuet-Higgins and Prazdny, 1980). Eye rotation therefore causes a larger shift of the FOE/FOC at greater distances where the rotational flow vectors have a greater effect on the global pattern of optic flow. This also means that the magnitude of shift during motion relative to a 2D frontoparallel wall will continually change over time while other parameters remain constant. For a forward

translation and real eye rotation, the FOE shifts from 44° to 12° during the middle 750ms 412 413 analysis window. For simulated eye rotation and forward translation, the FOE comes into view at 960 ms from stimulus onset with a shift of 38° and decreases to 22° at the end of the analysis 414 415 window. FOC shifts have the same magnitudes in the reverse order during backward 416 translation. We averaged the succession of these values to approximate expected shifts of 26° 417 and 28° for real and simulated eye rotation with the 2D stimuli, under the assumption that 418 MSTd responses are driven solely by the resultant optic flow and do not compensate for rotation. Unlike the frontoparallel wall, the 3D cloud stimulus will have different shifts of the 419 420 FOE/FOC for each depth plane at each moment in time, and the shifts increase in eccentricity with depth. The closest visible plane of the 3D cloud produced a shift of 7° with real rotation 421 422 and became undefined approximately 49% into the depth of the cloud. The computed shift at 423 the closest plane on the 3D cloud during simulated rotation was 10° and became undefined 424 29% into the depth of the cloud. The shift at the closest plane can be considered a minimum 425 estimate of expected shift for 3D stimuli under our null hypothesis. While these calculations 426 provide some idea of how much tuning curves might shift in the absence of compensation, all 427 of our main comparisons of interest are independent of the specifics of these calculations.

428 Detecting bimodal tuning curves

A subset of neurons in our population had bimodal heading tuning curves, as found previously
in MSTd (Fetsch et al., 2007; Sato et al., 2012; Yang and Gu, 2017; Page and Duffy, 2018).
Multiple peaks pose a challenge for our circular shift analysis (described above), since it is
possible to reach minimum squared error by aligning to a peak that is up to 180° from the
actual shift. To identify neurons with bimodal heading tuning, translation-only tuning curves
were fit with unimodal and bimodal versions of a wrapped Gaussian function (Eqns. 1, 2) that
were parameterized as follows:

$$y_{uni} = a * e^{-2*\frac{1-\cos(\theta - \theta_0)}{\sigma_{uni}^2}} + R_0$$
(1)

436 437

$$y_{bi} = a * \left(e^{-2*\frac{1-\cos(\theta-\theta_0)}{\sigma_{uni}^2}} + g * e^{-2*\frac{1-\cos((\theta-\theta_0)-\Delta)}{\sigma_{bi}^2}} \right) + R_0$$
(2)

- 439
- 440

where θ_0 is the location of the primary/only peak, σ is the tuning width of each peak, a is the amplitude of the primary/only peak, g is the amplitude of the secondary peak relative to the primary peak, R_0 is baseline response, and Δ is the distance between the two peaks of the bimodal curve. The second exponential term in Eqn. 2 can produce a second peak out of phase with the first peak if parameter g is sufficiently large. Parameter bounds are summarized in Table 1.

Parameter	Lower bound	Upper bound
$ heta_0$ (deg)	-360°	360°
$\sigma_{uni,}\sigma_{bi}$ (deg)	0.5	10
A (spk/sec)	0	1.5 * response range
g	0	1
R_0 (spk/sec)	0	Maximum response
⊿ (deg)	130°	230°

447 Table 1: Parameters for tuning curve fits

448

449 The log likelihood over the constrained parameter space was maximized for each tuning 450 function to estimate each parameter (4 parameters for the unimodal function, 7 for the 451 bimodal function) using the *fmincon* function in Matlab (MathWorks). Each curve was fit 200 452 times with each model while varying starting parameters and the best fit was chosen for each 453 curve. The log likelihood ratio test was used to determine which of the two functions, unimodal or bimodal, was the better fit (chi-squared, p<0.05). Bimodal classification also 454 455 required that the amplitude of the secondary peak is at least 20% of the amplitude of the 456 primary peak. Amplitudes were measured by subtracting the smallest response of the fitted 457 bimodal curve from the response at the peaks.

459 Computing confidence intervals

A bootstrap analysis was used to calculate 95% confidence intervals on the tuning curve shift 460 measurements. Bootstrapped tuning curves were generated by resampling single trial 461 462 responses within each condition, with replacement (1000 iterations). The paired translation-463 only and translation+rotation tuning curves for each bootstrap iteration underwent the same 464 shift analysis (described above) to measure the four partial shifts per condition. Each 465 bootstrapped translation-only tuning curve was assigned the same modality classification (unimodal/bimodal) as the original curve. To measure the mean shift for each bootstrap 466 467 iteration, partial shifts from curve halves that had significant tuning were averaged. This produced a distribution of 1000 mean shifts for each condition and for each neuron. The 468 confidence interval was defined as the bounds of the middle 95% of the distribution (between 469 470 the 2.5 and 97.5 percentiles).

471 Quantifying rotation selectivity

We analyzed data from the rotation-only control conditions to measure the selectivity of each
neuron for pure rotation. The strength of selectivity for the direction of eye rotation (left vs.
right) was quantified by computing a direction discrimination index (DDI) from responses to
rotation-only conditions (Prince et al., 2002; Uka and DeAngelis, 2003):

$$DDI = \frac{|R_r - R_l|}{|R_r - R_l| + 2\sqrt{\sigma_r^2 + \sigma_l^2}}$$
(3)

where R_r and R_l are mean responses to rightward and leftward rotation, and σ_r and σ_l are the standard deviations of responses to rightward and leftward rotations, respectively. This produces DDI values between 0 (weak discrimination) and 1 (strong discrimination) for each rotation-only condition. DDI values were used to quantify the strength of the relationship between rotation tolerance and rotation selectivity in MSTd neurons.

482 Population decoding

We used an optimal linear estimator (OLE) (Salinas and Abbott, 1994) to quantify the effects of
 depth cues and vestibular signals on heading estimates extracted from population activity in
 MSTd. Unlike the population vector algorithm (Georgopoulos et al., 1999), the OLE method is

not affected by the nonuniform distribution of heading preferences known to exist in MSTd (Gu
et al., 2010). It also does not strictly require cosine-like tuning curves, and precise decoding can
be achieved with a smaller number of neurons than the population vector algorithm (Salinas
and Abbott, 1994; Sanger, 1996; Georgopoulos et al., 1999; Schwartz et al., 2001). To comply
with the requirements of linear decoding, all vectors in polar coordinates, specified by a
heading direction and neural response, were converted to 2D Cartesian coordinates for the
following computations.

Heading is optimally estimated by an OLE in a two-step process. The first step is to compute a set of weight vectors \vec{D} that minimize the squared error between the estimated population vector and the true heading (the following methods are based on Salinas and Abbott, 1994). The weight vector \vec{D}_i for neuron *i* is determined by

497

$$\vec{D}_{i} = \sum_{i=1}^{n} Q_{ii}^{-1} \vec{L}_{i}$$
(4)

where Q_{ij} is the dot product of the tuning curves of neurons *i* and *j* unless *i* equals *j*, in which 498 case the variance of neuron *i* is added to the dot product. \vec{L}_i is the center of mass of the tuning 499 curve of neuron j (see Salinas and Abbott, 1994 for details). The inputs used to produce our 500 weight vectors \vec{D} were 1) a list of firing rates averaged across repetitions for each neuron and 501 for each heading condition during visually simulated translation-only trials, 2) a list of 502 503 corresponding heading directions, and 3) a list of corresponding measures of neural response 504 variance. Correlated noise is not considered in this analysis, as neurons were not recorded 505 simultaneously.

506 In the second step, heading is decoded from population activity by calculating the population 507 vector \vec{V} for each condition *k*:

$$V_k = \sum_{i=1}^N r_{ik} D_i \tag{5}$$

where r_{ik} is the firing rate of neuron *i* in heading condition *k*. The heading estimate \vec{V}_k , in 2D Cartesian coordinates, is transformed to polar coordinates where the heading angle is wrapped to the range [0,360°].

To assess the uncertainty of the decoded estimates, we randomly resampled firing rates with 512 replacement from within each simulated translation direction, resulting in 1000 bootstrapped 513 repetitions per heading, per neuron. With 8 headings (Fig. 1C), this results in 8000 514 515 bootstrapped trials per neuron. Bootstrapping was performed separately for each simulated 516 rotation condition (left, right), and for the no-rotation condition which resampled trials used to train the OLE. Heading estimate $ec{V}_{ki}$ was computed for each bootstrapped trial *i* using Eq 5, and 517 518 the estimates from 1000 trials within each heading condition were averaged to produce one population vector estimate \vec{V}_k per heading condition k. To measure the uncertainty of the 519 520 population vector for each heading, we computed the 95% confidence intervals on the distribution of 1000 heading estimates using the percentile method. Unlike the other 521 computations above, this was computed in polar coordinates since the heading estimates vary 522 523 along the azimuthal plane rather than varying along the vertical and horizontal axes. Care was 524 taken to ensure the angular conversion was wrapped to [0,360°] bounds. If the distribution of 525 heading estimates spanned the [0,360°] bounds within a heading condition, all values were circularly shifted by 180° prior to computing the confidence interval range. 526

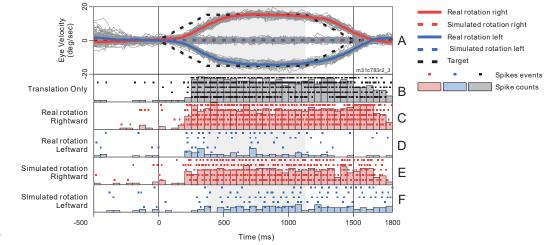
After establishing the weight vectors \vec{D} from the visually simulated translation-only condition, decoding was performed separately for leftward, rightward, and no-rotation conditions using the same set of weight vectors \vec{D} . In other words, the weight vectors are computed to accurately estimate heading in the translation-only condition, and then the weights are applied to the translation+rotation conditions to predict biases in heading estimates caused by rotation. By comparing how biases in the estimates depend on depth cues and vestibular translation signals, we assess the effects of these cues on rotation compensation at the population level.

534

535 **RESULTS**

536 MSTd neurons were tested with two experimental manipulations: the depth structure of the 537 visual environment was varied (depth variation protocol), or the sensory modality of the 538 translational motion cues was varied (vestibular variation protocol). Either the depth variation 539 protocol or the vestibular variation protocol (or both) were run on 101 isolated MSTd neurons from two monkeys (39 from the left hemisphere of monkey A and 62 from the right hemisphere of monkey C). Data from 19 neurons were eliminated from analysis due to not having at least three complete repetitions. We also required significant heading tuning (ANOVA, p < 0.05) for at least one of the translation-only tuning curves from either of the protocols, which eliminated data from another 7 neurons. The analysis was therefore based on 75 neurons (28 from monkey A, 47 from monkey C).

546 In each session, we recorded the spike trains of an MSTd neuron, along with eye movements (see Methods for details). Figure 3A shows eye velocity traces for an example recording session. 547 548 These eye traces were very typical, and demonstrate that the animal pursued the target quite accurately and reliably. The effect of catch-up saccades on neural responses was not analyzed 549 systematically; however, effects of catch-up saccades were likely small given that the smooth 550 551 eye velocity traces matched target velocity rather closely (Fig. 3A). Fig. 3B-F shows responses from an exemplar neuron to stimuli presented at its preferred heading (90°) for the translation-552 553 only condition, as well as the four translation+rotation conditions. Strong response modulations 554 related to the direction of real and simulated eye rotations are apparent. In subsequent figures, 555 tuning curves were constructed from firing rates computed during the constant-velocity period (gray shading in Fig. 3). 556



558 Figure 3: Example eye velocity traces and neural response histograms. Data were obtained 559 during a recording from a single MSTd neuron (same cell as in Fig. 4C) in response to simulated translation in the 3D environment, combined with either real or simulated rotation. Vertical 560 561 reference lines mark the start and end of the translation and rotation stimuli, while the shaded 562 region indicates the analysis window. The animal maintained fixation of a target against a dark 563 background for 500 ms preceeding and 300 ms following the stimulus presentation. (A) 564 Horizontal eye velocity traces from 160 individual trials (gray curves) are plotted along with average velocity traces for real and simulated rotations (solid and dashed thick curves, 565 566 respectively) in left and right directions (blue and red, respectively). Eye position data were smoothed with a five-point moving average then differentiated. The resulting eye velocity 567 signal was then smoothed with a five-point moving average. Saccades were identified by 568 569 thresholding the acceleration signal; identified saccades were then removed and filled in by 570 linear interpolation. The black, dashed line indicates target velocity. (B-F) Peristimulus time 571 histograms and spike rasters showing neural responses during five repetitions of the preferred 572 heading (90°) for the translation-only condition and the four translation+rotation conditions. PSTH heights range from 0 to 18 spikes per bin. 573

574 Effects of eye rotation on optic flow and expected effects on heading tuning

575 Eye rotation alters the retinal velocity pattern created by translational self-motion and offsets 576 the focus of expansion/contraction (FOE/FOC) on the retina such that it no longer corresponds 577 to the true heading (Fig. 1A). If the response of MSTd neurons is determined solely by 578 translational velocity (heading), tuning curves obtained during real or simulated eye rotation 579 should not differ appreciably from translation-only tuning (Fig. 2A). However, if the response is 580 determined solely by the resultant optic flow on the retina, which reflects both translation and rotation, a distortion of the heading tuning curve is expected (Fig. 2B,C). Because rotation shifts 581 the FOE and FOC in opposite directions (Fig. 1A, right), the heading tuning curve of a neuron 582 that prefers forward translation would have a peak that shifts to the right (toward leftward 583 584 headings) and a trough that shifts to the left (toward rightward headings) during rightward 585 rotation (Fig. 2B, red curve). For the same neuron, leftward eye rotation would cause the peak to shift to the left (toward rightward headings) and the trough to shift to the right (toward 586

587 leftward headings) (Fig. 2B, blue curve). Neurons that prefer lateral headings, which are common in MSTd (Gu et al., 2010), are expected to primarily show changes in tuning bandwidth 588 due to rightward and leftward rotations (Fig. 2C,F). Independent of preferred heading, heading 589 590 representations are expected to shift inward toward 180° during rightward rotation and 591 outward toward 0/360° during leftward rotation for our plotting scheme (Fig. 2B,C,F). Our null 592 hypothesis is that neural responses are determined solely by the resultant optic flow on the 593 retina and will produce translation+rotation tuning curves that deform as illustrated in Fig. 2 A-C. It is important to emphasize that the expected effect of rotation on heading tuning is not 594 595 simply a global shift of the pure-translation tuning curve, as was previously assumed in studies 596 that examined tuning over a narrow range of forward headings (Bradley et al., 1996; Shenoy et 597 al., 1999; Shenoy et al., 2002).

598 Effect of depth cues on rotation compensation in single neurons

To investigate whether MSTd neurons make use of motion parallax cues available in a 3D 599 600 environment to compensate for rotation, we measured heading tuning during real or simulated 601 eye rotation in two virtual environments: a 2D frontoparallel wall that affords dynamic 602 perspective cues and a 3D cloud that affords both dynamic perspective and local motion 603 parallax cues. Heading tuning curves measured during eye rotation are compared with 604 translation-only tuning to determine if a neuron's response is driven primarily by translational 605 velocity or reflects resultant optic flow. Figure 4 shows responses of two MSTd neurons to 606 combinations of simulated translation and rotation for virtual environments corresponding to a 607 3D cloud (A,C) and a 2D wall (B,D). Cell 1 (Fig. 4A,B), which prefers nearly rightward heading in 608 the translation-only condition (black), demonstrates changes in tuning bandwidth during 609 simulated leftward (blue) and rightward (red) rotation with a weaker effect for backward headings in the 2D environment. This change of bandwidth is expected for cells that prefer 610 lateral motion and do not fully compensate for eye rotation (Fig. 2C,F). The mean shifts for this 611 cell are 13.8° and 12.7° for the 3D and 2D environments, respectively. Cell 2 (Fig. 4C,D), which 612 613 prefers forward translation in the translation-only condition (black) shows clear shifts of the 614 peak of the tuning curve for rightward and leftward rotations, in the directions expected for a neuron that does not compensate for rotation (Fig. 2B). The mean shifts are large for both the 615

- 616 3D (44.0°) and 2D (40.5°) environments. For both example neurons, tuning shifts are not
- smaller for the 3D environment than the 2D environment, suggesting that MSTd neurons may
- 618 not benefit from the depth structure of the environment when responding to combinations of
- 619 translation and rotation.

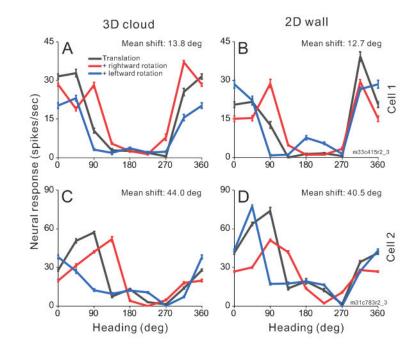
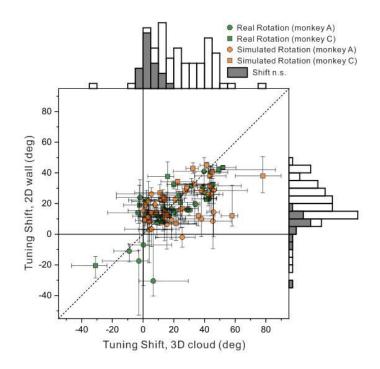




Figure 4. Heading tuning curves from two example MSTd neurons (rows) in the 3D and 2D 621 environments (columns). (A, B) Data from an MSTd neuron recorded during simulated 622 translation and simulated eye rotation. Black curves show responses to pure translation during 623 624 central fixation. Red and blue curves show responses to combinations of translation and 625 rightward and leftward eye rotation, respectively. Error bars show standard errors of the mean. Mean shifts for the 3D cloud condition (A) and the 2D wall condition (B) are indicated 626 627 above the respective tuning curves. (C,D) Data from a second MSTd neuron, also during 628 simulated translation and rotation.

630 Across our population of 58 MSTd neurons tested in the depth variation protocol, we found a 631 range of rotation compensation, including cells that show nearly complete compensation, cells that show little compensation for eye rotation, and a range of partial compensation (see 632 633 Discussion). Figure 5 compares tuning shifts between the 3D cloud and 2D wall virtual 634 environments. Due to our criteria for accepting reliable partial shifts (see Methods), Fig. 5 635 contains data from 47 of the 58 neurons tested, resulting in 88 pairs of mean shift values (2D, 636 3D pairs) that met our selection criteria across the real and simulated rotation conditions. A shift of 0° indicates complete compensation for eye rotation, allowing the neuron to signal 637 638 heading with invariance to rotational optic flow. Based on bootstrapped 95% confidence 639 intervals, 16 cells have shifts that are not significantly different from zero for the 3D 640 environment (7 cells for real rotation, 1 cell for simulated rotation, and 8 cells for both rotation conditions), as well as 15 cells for the 2D environment (12 cells for real rotation, 2 cells for 641 642 simulated rotation, and 1 cell for both conditions). Eight cells had shifts that were not 643 significantly different from zero in both 3D and 2D environments (7 cells for real rotation, 1 cell 644 for simulated rotation). Neurons that respond solely to the resultant optic flow on the retina 645 are expected to shift by approximately 26-28° for our 2D stimulus and a minimum of 7-10° for 646 the 3D stimulus (see Methods). Shift values that fall along the unity-slope diagonal are affected 647 by rotation equally for the 2D and 3D environments. The median shifts across the population (18.5° for 3D and 18.0° for 2D environments) do not differ significantly (Wilcoxon signed-rank 648 test; z=1.52, p=0.128) between environments. 649



650

Figure 5. Summary of effects of depth structure on rotation compensation of MSTd neurons.

The mean tuning shift for each neuron in the 3D (x axis) and 2D (y axis) environments is shown for conditions involving simulated translation combined with either real rotation (green) or simulated rotation (orange) (88 pairs of average tuning shifts from N=47 neurons). Circles and squares denote data for monkeys A and C, respectively. Error bars depict bootstrapped 95% confidence intervals for each neuron/condition. Shaded bars in the marginal histograms represent neurons with shifts that are not significantly different from zero.

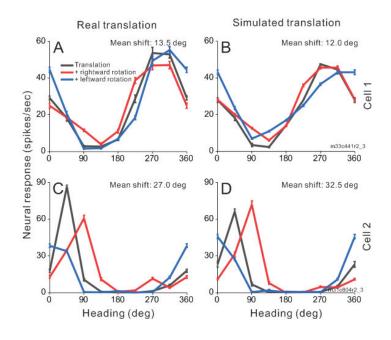
658

To test for an effect of depth structure (3D vs. 2D) while controlling for differences across animals and rotation conditions, we performed a 2-way repeated measures analysis of variance, with rotation type (real or simulated) and monkey identity (A or C) as cofactors. The main effect of depth structure again did not reach significance ($F_{(1,84)}$ =3.23, p=0.076) and there were no significant interactions with monkey identity ($F_{(1,84)}$ =0.13, p=0.724) or rotation type $(F_{(1,84)}=1.23, p=0.271)$. Note also that the weak tendency was for tuning shifts to be greater in the 3D condition than the 2D condition (Fig. 5), which is opposite to the hypothesis that motion parallax cues would improve rotation compensation. Thus, we find no evidence, at the singleunit level in MSTd, that a richer depth structure containing local motion parallax leads to more stable heading tuning in the presence of eye rotations.

669 Effect of vestibular translation signals on rotation compensation in single neurons

670 The instantaneous retinal flow field during self-motion reflects the combination of translational 671 and rotational velocity of the eye in space. To help in isolating the translational component of self-motion, the brain might make use of translational vestibular signals that initially arise from 672 673 the otolith afferents of the vestibular system (Angelaki and Cullen, 2008). To examine this idea, we tested 60 MSTd neurons in the vestibular variation protocol, which compared real and 674 simulated translation. On real translation trials, a motion platform moved the animal along the 675 same translational trajectories that were simulated by optic flow in the other conditions (Fig. 1 676 C,D). If vestibular heading signals aid in the computation of rotation-invariant heading, we 677 678 expect smaller shift values for the real translation condition relative to the simulated 679 translation condition.

680 Figure 6 shows responses of two MSTd neurons to combinations of simulated rotation with real (A,C) and simulated (B,D) translation within the 2D frontoparallel wall environment. Cell 1 (Fig. 681 6A,B) prefers nearly backward headings in the translation-only condition (black) with small 682 683 changes to the tuning curve during rightward (red) and leftward (blue) simulated rotation. The 684 mean shifts for this cell are 13.5 and 12.0 degrees in the expected direction for real and simulated translation, respectively. Cell 2 (Fig. 6C,D) prefers headings in the forward-rightward 685 686 direction in the translation-only condition (black) but shows clear shifts of tuning curve peaks in 687 simulated rotation conditions (red and blue) following the expectations for non-compensatory cells in Fig. 2B. The mean shifts are large for both real translation (27.0°, Fig. 6C) and simulated 688 689 translation (32.5°, Fig. 6D), indicating that the cell's responses are mainly driven by resultant 690 optic flow.



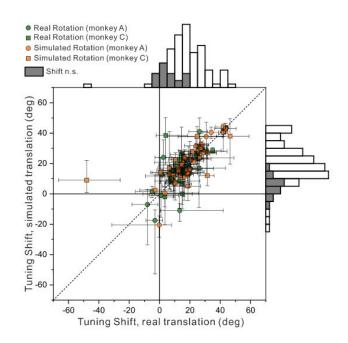
691

Figure 6. Heading tuning curves from two example MSTd neurons (rows) in the real and
 simulated translation conditions (columns). Figure conventions as in Fig. 4. Both example cells
 were recorded during real translation (A,C) and simulated translation (B,D) combined with
 simulated eye rotation.

696

Figure 7 compares tuning shifts for each neuron between the real and simulated translation 697 698 conditions. Due to elimination of unreliable partial shifts (see Methods), Fig. 7 displays data 699 from 49 of the 60 neurons tested, yielding 91 pairs of mean shift values that met our selection 700 criteria. Unlike Fig. 5, all data in Fig. 7 come from the 2D wall environment. Based on 701 bootstrapped 95% confidence intervals, 16 cells have shifts that are not significantly different 702 from zero for real translation (8 cells for real rotation, 3 cells for simulated rotation, and 5 cells 703 for both rotation conditions), and 13 cells have shifts not significantly different from zero for 704 simulated translation (9 cells for real rotation, 2 cells for simulated rotation, and 2 cells for both rotation conditions). Six cells had shifts that were not significantly different from zero in both 705

translation conditions (4 cells for real rotation, 2 cells for both rotation conditions). Median 706 707 shifts across the population for real and simulated translation were 16.3° and 17.0°, respectively, and did not differ significantly (Wilcoxon signed-rank test; z=1.69, p=0.090). To 708 709 control for variations in rotation type (real or simulated) and monkey identity (A or C), we again 710 performed a 2-way repeated measures ANOVA. The main effect of translation type (real vs. 711 stimulated) was not significant ($F_{(1,87)}=2.15$, p=0.146) and there were no significant interactions with monkey identity (F_(1,87)=0.696, p=0.406) or rotation type (F_(1,87)=0.123, p=0.727). Thus, 712 713 across the entire sample of MSTd neurons, we do not find that vestibular translation signals 714 significantly enhance the rotation tolerance of heading tuning.



715

716 Figure 7. Summary of the effect of vestibular translation signals on rotation compensation for

- 717 MSTd neurons. Tuning shifts are compared for real translation (x axis) and simulated
- translation (y axis) conditions. Data are shown separately for both real rotation (green) and
- 719 simulated rotation (orange) conditions in the 2D wall environment (91 pairs of average shifts
- 720 from N=49 cells). Circles and squares denote data for monkeys A and C, respectively. Error bars

eNeuro Accepted Manuscript

721 depict bootstrapped 95% confidence intervals. Shaded bars in the marginal histograms

- represent cells with tuning shifts not significantly different from zero.
- 723

724 We further considered whether the effect of vestibular signals on rotation tolerance might 725 depend on whether neurons show significant vestibular heading tuning in the absence of optic 726 flow. Thirty-two of the 60 neurons in the vestibular variation protocol were significantly tuned 727 for heading based solely on vestibular stimulation (ANOVA, p<0.05). For this subset with 728 significant vestibular tuning, median tuning curve shifts were 13.3° and 17.0° for real and 729 simulated translation, respectively, and this difference was marginally significant (Wilcoxon 730 rank-sum test; z=2.02, p=0.044). For the remaining 28 MSTd neurons without significant vestibular heading tuning, median tuning shifts were 19.3° and 16.6° for real and simulated 731 732 translation, respectfully, and were not significantly different (z=0.17, p=0.867). Thus, for the subpopulation of MSTd neurons with significant vestibular tuning, we found modest evidence 733 that vestibular translation signals may play a role in compensating heading tuning for eye 734 735 rotation.

736 Effect of rotation selectivity on rotation compensation

737 A broad range of rotation tolerance is evident across the population of MSTd neurons 738 represented in Figures 5 and 7. We investigated the possibility that a neuron's tolerance to 739 rotation is related to the neuron's selectivity for pure rotation. DDI values (see Methods) were 740 computed as a measure of neural selectivity for real or simulated rotation. Real eye rotations were either performed by pursuing a target across a blank background or pursuing a target 741 across a visual background of stationary dots, the latter of which generated rotational optic 742 flow on the retina. For each cell, DDI values were paired with mean shift values according to the 743 type of rotation (real or simulated) and virtual environment (2D or 3D). DDI values from real 744 745 eye rotation in darkness were paired with shift values from real rotation conditions in both 2D 746 and 3D environments. The relationship between rotation tolerance and rotation selectivity was 747 quantified for each pure-rotation type (real rotation across stationary dots, real rotation in 748 darkness, and simulated rotation) using an analysis of covariance (ANCOVA) with DDI as a

DDI and mean shift indicates that neurons with stronger rotation selectivity tend to have larger 751 752 shifts and therefore less rotation tolerance. 753 Selectivity to pure visual rotation cues (simulated rotation) was compared to mean shifts from 754 conditions that combined simulated visual rotation with translation, resulting in a weak main 755 effect of rotation selectivity that approached significance (Fig. 8A, F(1,167)=3.44, p=0.066). 756 Neither the translation/depth factor nor the interaction between this factor and DDI were 757 significant (F(2,167)=1.35,p=0.26, and F(2,167)=0.91, p=0.40, respectively). Rotation selectivity based on combined visual and extraretinal rotation cues (real rotation across stationary dots) 758 was compared to mean shifts from conditions involving translation and real pursuit, resulting in 759

a robust main effect of rotation selectivity (Fig. 8B, F(1,166)=13.43, p=0.00033) and no

real significant main effect of translation/depth condition (F(2,166)=1.56, p=0.21) or interaction

762 (F(2,166)=0.19, p=0.83). Finally, selectivity for real eye rotation in darkness was compared to

continuous variable and the translation/depth condition as a categorical factor with three levels (real translation in 2D, simulated translation in 2D and in 3D) (Fig. 8). A positive slope between

763 mean shifts from conditions that combined translation and real eye rotation with optic flow in

764 both 2D and 3D environments; this comparison did not result in any significant main effects or

interaction in the ANCOVA model (Fig. 8C, F(1,76)=0.049, p=0.83 for the main effect of DDI).

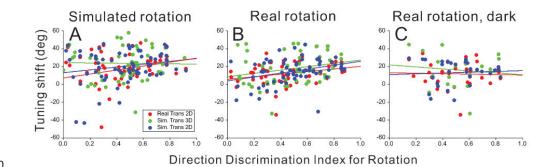
766 These results demonstrate that neurons with stronger rotation tolerance show weaker

selectivity for pure rotation, at least for rotation based on optic flow (see Discussion).

768

749

750





771 Figure 8. Summary of the relationship between rotation tolerance of heading tuning and

772 selectivity for pure rotation. Rotation selectivity was quantified using a direction

discrimination index (DDI, x axis) and was compared to the mean shift (y axis) for each cell. Data

are shown separately for simulated rotation (A), real rotation across stationary background dots

(B), and real rotation in darkness (C). Red, green, and blue points represent real translation in

the 2D environment, simulated translation in the 3D environment, and simulated translation in

the 2D environment, respectively. Trend lines show the least squares linear regression between

778 DDI and mean shift for each condition (ANCOVA).

779

780 Effect of depth structure and vestibular translation signals on rotation compensation

781 across the population

782 Thus far, we have examined effects of rotation on heading tuning at the level of single neurons.

- 783 Since results across neurons are somewhat diverse and it is possible that rotation
- 784 compensation could be achieved by selectively weighting the responses of subsets of neurons,
- 785 we have also examined how rotation affects estimates of heading derived from population
- 786 activity. All 75 neurons from the analyses described above were potentially included in the
- 787 population decoding analysis but some neurons were not exposed to all experimental
- conditions. This resulted in populations of 58 neurons for the depth cue comparison and 60
- neurons for the vestibular condition comparison.

791 Heading decoding for 3D and 2D environments

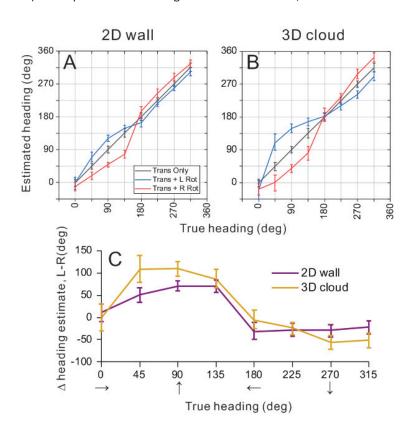
Heading was estimated from MSTd population activity using an optimal linear estimator (OLE) approach (Salinas and Abbott, 1994, see Methods for details). For each depth cue condition, weight vectors \vec{D} were computed from neural responses to the simulated translation-only condition (Eq. 4) and those weight vectors were then used to decode bootstrapped responses (Eq. 5) from the same translation-only condition (gray line, Fig. 9A,B), from the translation with simulated leftward rotation condition (blue line, Fig. 9A,B), and from the translation with simulated rightward rotation condition (red line, Fig. 9A,B).

In the absence of rotation, as expected, heading estimates produced by the OLE were very
accurate for the 2D wall condition, with errors in mean heading estimates ranging from 0.170.70° (mean=0.40°) and mean 95% confidence intervals of ±9.7° (gray line and error bars, Fig.
9A). Similarly, for the 3D cloud environment, errors in mean heading estimates for the
translation-only condition ranged between 0.06-0.97° (mean=0.33°) with mean confidence
intervals of ±10.4° (gray line, Fig. 9B). The OLE algorithm is therefore capable of decoding
heading quite accurately in the absence of rotation for both visual environments.

806 To make predictions of biases in heading estimates due to rotational optic flow, the same weight vectors \vec{D} (that were trained to decode translation-only conditions) were applied to 807 808 responses from rotation-added conditions. The logic of this approach is as follows: we assume 809 that decoding weights are optimized to estimate heading in the absence of rotation and that 810 those same weights are applied when rotations are present. This approach resulted in patterns of substantial biases in the directions expected from incomplete rotation compensation (Fig. 811 812 9A,B). Heading errors are greatest around forward headings (45, 90, 135°) for both depth cue conditions, where the maximum heading errors were 30.7° and 63.7° for leftward rotation in 813 814 the 2D and 3D environments, respectively (blue lines in Fig. 9A,B). For rightward rotation, the corresponding errors are 57.3° and 53.7° (red lines in Fig. 9A,B). 815

Heading estimates during rightward rotation were subtracted from heading estimates during
leftward rotation to summarize the effect of eye rotation on the population response. Figure
9C shows that eye rotation generally had a slightly greater effect on population estimates of

heading for the 3D cloud condition (gold) than for the 2D wall condition (purple). 95% 819 confidence intervals on the heading errors show a significant difference between the depth cue 820 conditions for headings of 90° (forward translation) and 45° (forward-right translation), 821 822 whereas there is no significant difference between depth cue conditions for the remaining 823 headings. These population results are consistent with the conclusions of our single-cell analysis (Fig. 5), in that the addition of 3D structure does not improve rotation tolerance, but actually 824 825 makes it slightly worse. This is clearly inconsistent with the hypothesis that 3D cues (e.g., 826 motion parallax) are important for creating tolerance to rotation, at least in MSTd.



827

828 Figure 9. Summary of population decoding results for 2D and 3D environments. An optimal

- 829 linear estimator was used to decode heading from population responses to simulated
- translation and rotation conditions (see text for details). (A, B) Weight vectors were computed
- 831 separately for 2D (A) and 3D (B) environments from translation-only trials. Those weight vectors

were then used to decode bootstrapped neural responses from translation-only (gray),
translation plus rightward rotation (red), and translation plus leftward rotation (blue)
conditions. Decoded heading estimates vs. true headings are shown for the 2D (A) and 3D (B)
environments. (C) Estimated headings for rightward rotation conditions were subtracted from
estimated headings for leftward rotation conditions, and this difference is plotted as a function
of true heading. Results are shown separately for the 2D (purple) and 3D (gold) depth
environments. Error bars in all panels show 95% confidence intervals.

839

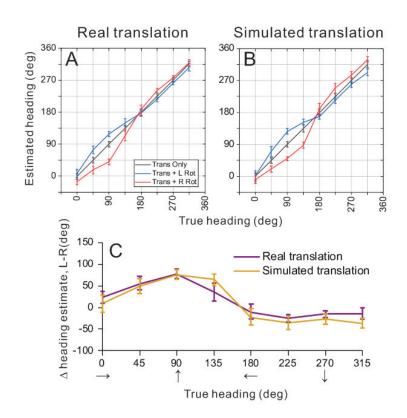
840 Heading decoding for real versus simulated translation

Following the same procedure described above, weight vectors \vec{D} were computed (Eq. 4) from 841 neural responses to translation-only conditions in the 2D environment for each translation type 842 843 (real and simulated). Since some recordings did not include all conditions, the population of 844 neurons used for this analysis differs slightly from that used in the previous section. The weight 845 vectors from each translation type were used to decode bootstrapped responses from within 846 the same translation-only condition (gray), as well as from translation with simulated leftward rotation (blue) and translation with rightward rotation (red) conditions (Fig. 10A,B). The mean 847 848 error of heading estimates produced by the OLE for real translation-only stimuli ranged from 0.004°-0.51° (mean=0.14°), with a mean 95% confidence interval of ±7.7° (gray, Fig. 10A). 849 Similarly, for simulated translation, mean heading errors for the translation-only condition 850 851 ranged from 0.001°-0.55° (mean=0.18°) with a mean confidence interval of ±8.8° (gray line, Fig. 852 10B). Again, OLE estimates heading for the translation-only conditions in a largely unbiased fashion. 853

The same weight vectors \vec{D} were then used to decode responses from rotation-added conditions, which resulted in a similar pattern of heading errors as discussed in the previous section. For the real and simulated translation conditions, respectively, maximum deviations from true headings were 28.5° and 36.3° for leftward rotation (blue), and 49.9° and 47.7° for rightward rotation (red) (Fig. 10A, B). Figure 10C summarizes the effect of rotation on population estimates for the real and simulated translation conditions. There were no headings

- 860 for which 95% confidence intervals indicated a significant difference between the two
- translation conditions. This finding is consistent with the result of the single cell analyses in Fig.
- 862 7, demonstrating that vestibular translation signals do not enhance rotation tolerance of
- 863 heading tuning in area MSTd.

864



865



867 Decoded heading estimates vs. true headings are shown for the real and simulated translation

868 conditions, respectively. (C) Differential heading biases between rightward and leftward

rotations are plotted as a function of true heading. Figure conventions as in Fig. 9.

871 DISCUSSION

We investigated how heading representation in MSTd neurons is affected by depth cues and 872 vestibular translation signals during combinations of real and simulated translation and eye 873 874 rotation. By varying the virtual environment between a 3D cloud, rich in depth cues, and a 2D 875 frontoparallel wall devoid of local motion parallax cues and disparity variations, we were able 876 to determine whether depth cues present in the 3D stimulus are required for pursuit 877 compensation. We found some MSTd neurons that are capable of fully or partially compensating for the effects of eye rotation on optic flow without the use of extraretinal 878 879 signals and without significant differences between the two environments. When vestibular 880 translation cues were added, the amount of compensation was not substantially enhanced. 881 This evidence suggests that pursuit compensation in MSTd depends substantially on visual cues 882 to rotation and does not rely on depth variation to produce local motion parallax cues (see also 883 Yang and Gu, 2017).

884

885 Relatively few neurons fully compensated in the simulated rotation condition despite using 886 stimuli rich in dynamic perspective and motion parallax cues. Instead, we see a range of 887 rotation tolerance in MSTd neurons spanning from full compensation to no compensation for 888 simulated and real rotation conditions (Figs. 5 and 7). A similarly broad range of rotation tolerance has been observed in previous studies of rotation compensation in MSTd (Yang and 889 Gu, 2017; Manning and Britten, 2019) and VIP (Sunkara et al., 2015). Since the problem that 890 eye rotation poses upon the visual system is at least partially solved at the level of human 891 892 behavior (Warren and Hannon, 1988; Royden et al., 1992), rotation compensation may be 893 solved progressively in the brain at the systems level or, perhaps, complete rotation 894 compensation in visual neurons is not necessary to guide behavior (Cutting et al., 1992). It is 895 also possible that heading estimation is based more strongly on MSTd neurons that show 896 stronger rotation tolerance and that neurons with the weakest rotation tolerance make a lesser 897 contribution to heading perception.

898

899 Behavioral insights to the effects of depth variation on rotation tolerance

900 Parsing out the heading-informative translational component of optic flow requires eliminating 901 the visual effects of eye rotation. Nonvisual cues to rotation such as proprioception, vestibular inputs, or efference copy of eye, neck, and body movement commands could be used to 902 903 identify and parse the rotational and translational components of optic flow (Crowell et al., 904 1998). However, computational models show that heading can theoretically be identified solely 905 from instantaneous optic flow fields that reflect both translation and rotation (for reviews, see 906 Hildreth and Royden, 1998; Lappe, 2000; Warren, 2008). Such a visual mechanism would 907 eliminate the need to integrate multisensory signals that arrive with varying delays and noise 908 levels (Gellman and Fletcher, 1992; Crowell et al., 1998). Visual models of optic flow analysis 909 often rely on local motion parallax cues between neighboring elements that differ in depth 910 (Longuet-Higgins and Prazdny, 1980; Rieger and Lawton, 1985; Royden, 1997). Since the 911 magnitude of rotational flow vectors is constant across depths, the difference motion vectors 912 formed between pairs of neighboring elements create a radial pattern centered on the 913 direction of heading, even during eye rotation. This retinal strategy requires depth variation; if 914 the visual system relies on this strategy, then compensation for eye rotation should not be 915 possible for the 2D wall environment without extraretinal signals.

916

917 These considerations have motivated the use of virtual environments that contain depth variation. Of the behavioral studies that used a 3D cloud of dots, evidence of a purely visual 918 compensatory strategy appears to be sensitive to stimulus parameters and the type of task 919 used to indicate heading. When the ratio of translational to rotational velocities is high, 920 921 heading judgement errors are typically low but increase with rotational velocity (Warren and 922 Hannon, 1988; Warren and Hannon, 1990; Royden et al., 1992; Royden et al., 1994). The 923 relatively faster rates of rotation in our study are similar to other physiological investigations of 924 rotation compensation (Sunkara et al; Yang & Gu 2017) and they were chosen to ensure that 925 changes in tuning curves would be readily measurable for cells that do not compensate for eye 926 rotation. Increasing dot density (Warren and Hannon, 1990) or adding binocular disparity cues 927 (Van den Berg and Brenner, 1994a) improves heading judgements when rotation is visually 928 simulated, which appears to support an important role for motion parallax cues in rotation

929 compensation. Evidence for rotation compensation in studies using a 3D cloud stimulus 930 becomes more prominent as the field of view increases. With visually-simulated rotation conditions, little compensation was found in studies that used a 30x30° display (Royden et al., 931 932 1994; Banks et al., 1996). With a 40x32° display, there was evidence of compensation but only 933 when rotational velocity was quite slow relative to translation (Warren and Hannon, 1988; 934 Warren and Hannon, 1990); with 60x50/55° displays, some evidence of compensation starts to appear under specific conditions (Van den Berg, 1992; Van den Berg and Brenner, 1994a; Van 935 den Berg, 1996; Ehrlich et al., 1998). 936

937

938 The 3D clouds used in most psychophysical studies of rotation compensation extend much 939 further in depth than ours by up to 5-40 meters (Royden et al., 1994; Banks et al., 1996; Ehrlich 940 et al., 1998). A greater range of depths could be an advantage for mechanisms that compute 941 heading by estimating rotation from the furthest depth planes, which are least affected by 942 translation (Perrone, 1992; Van den Berg, 1992; Van den Berg and Brenner, 1994b). We do not 943 think that the more limited range of depths in our stimuli prevented visual rotation 944 compensation given that some MSTd cells did show near-complete compensation, as did a somewhat greater fraction of VIP cells in a previous study using a similar depth range (Sunkara 945 946 et al., 2015). According to local motion parallax models, neighboring elements in the foreground are more informative because they contain stronger translational motion 947 components than the background (Longuet-Higgins and Prazdny, 1980; Warren, 1998). The dot 948 949 density and depth of our 3D cloud provided these cues and are broadly similar to other 950 physiological studies (Sunkara et al., 2015; Yang and Gu, 2017; Manning and Britten, 2019). 951 952 Of the few behavioral studies that used a 2D frontoparallel wall stimulus, large heading errors

resulted from stimulus displays that subtended ≤ 45° of visual angle during simulated pursuit,
but not during real pursuit (Rieger and Toet, 1985; Warren and Hannon, 1988; Warren and
Hannon, 1990; Royden et al., 1992; Royden et al., 1994; Grigo and Lappe, 1999). However,
Grigo and Lappe (1999) used a 90x90° display with a 2D frontoparallel wall stimulus, and found

957 very small heading biases during simulated rotation for short stimulus durations. This finding

958 supports a visual mechanism of rotation tolerant heading estimation that does not rely on local 959 motion parallax cues. Simulated rotation produces a deformation of the flow field under planar projection that can potentially be used to dissociate translation and rotation (Koenderink and 960 961 Van Doorn, 1975, 1976; Koenderink and Van Doorn, 1981). These rotational cues, which have 962 also been referred to as dynamic perspective (Kim et al., 2015), are stronger in the periphery 963 which may explain why a large field of view results in stronger rotation compensation 964 (Koenderink and van Doorn, 1987; Grigo and Lappe, 1999). Since local motion parallax cues should be effective even in smaller displays, dynamic perspective cues might have been the 965 966 driving influence behind rotation compensation effects that grew with display size in studies using 3D cloud stimuli, as described above. Unfortunately, behavioral studies that used 3D 967 968 clouds did not have display sizes that exceeded 60°, so the evidence remains somewhat 969 equivocal. Importantly, however, the idea that dynamic perspective cues, rather than local 970 motion parallax dues, may be critical for rotation compensation is compatible with our finding 971 that rotation tolerance of heading tuning in MSTd was not enhanced in the 3D cloud 972 environment.

973

974 Previous electrophysiological evidence of a visual compensation strategy

975 Only a couple of previous studies have compared the effects of 3D and 2D visual environments on rotation tolerance of heading tuning, and they both had notable limitations. Sunkara et al. 976 (2015) investigated pursuit compensation in VIP neurons using stimuli similar to our 2D and 3D 977 978 environments, but this was done in separate experiments on different sets of neurons. They 979 found significantly greater compensation in the 3D environment but both environments 980 resulted in subpopulations of neurons that fully compensated and some that partially 981 compensated. This shows that retinal information is sufficient for rotation tolerant heading 982 responses in a subpopulation of VIP neurons. However, since the comparison was made 983 between separate populations of neurons in VIP, it remains uncertain that the greater 984 compensation seen for the 3D cloud environment implies a specific role of motion parallax 985 cues. While the finding of Sunkara et al. (2015) suggests a sensitivity to motion parallax cues in VIP that we did not find in MSTd, the effect might have arisen from different sampling in thetwo populations they studied.

988

989 Yang and Gu (2017) measured pursuit compensation in MSTd during real rotation only, varying 990 the presence and absence of motion parallax cues in separate blocks of trials. Using a very 991 similar analysis of tuning curve shifts as Sunkara et al. (2015), Yang and Gu found that motion 992 parallax cues in their 3D cloud environment slightly enhanced rotation compensation in MSTd 993 neurons, although the effect was just shy of statistical significance. However, since eye rotation 994 was always real pursuit in the experiment of Yang and Gu, and since this non-visual input 995 apparently drove substantial compensation, they speculated that motion parallax cues might 996 have a greater impact when rotation is visually simulated. In our experiments, motion parallax 997 cues in the 3D cloud condition did not enhance rotation tolerance for either real or simulated 998 rotations, suggesting that motion parallax cues play little role in creating rotation tolerant 999 heading tuning in area MSTd.

1000

1001 Instead of dissociating visual and extraretinal signals by using simulated rotation, Manning and 1002 Britten (2019) inverted the cue conflict by eliminating the rotational component of optic flow 1003 during eye rotation. In this stabilized pursuit condition, an extraretinal rotation signal is 1004 accompanied by a visual signal that lacks rotation cues. Their real and simulated rotation conditions, both of which presented nearly the same visual rotation cues, resulted in partial 1005 1006 compensation with modestly larger shifts in tuning for simulated rotation. However, the 1007 stabilized pursuit condition resulted in no significant shifts of the tuning curves despite the 1008 presence of an extraretinal rotation signal. This study provides additional evidence that the 1009 visual rotation signal is the dominant component in the neural compensatory mechanism in 1010 MSTd. Since Manning and Britten did not repeat their experiments using a 2D frontoparallel 1011 plane stimulus that lacks local motion parallax cues, we cannot tell whether the visual 1012 mechanisms rely on motion parallax or dynamic perspective cues that were also ample in their 1013 large display (100 x 68°).

Combined with our results, it is clear that visual motion independently supports rotation
tolerant heading representation in some MSTd neurons, and that dynamic perspective cues are
sufficient indicators of eye rotation, as has also been shown for computation of depth sign in
area MT (Kim et al., 2015).

1019

1020 Vestibular contributions to heading mechanisms during eye rotation

1021 The addition of vestibular heading cues to optic flow led to a modest, and marginally significant, 1022 enhancement of pursuit compensation for the subset of MSTd neurons with vestibular heading 1023 tuning, but did not have an effect at the level of the entire population. This was somewhat 1024 surprising given the presence of vestibular heading signals in MSTd (Duffy, 1998; Bremmer et 1025 al., 1999; Gu et al., 2006) and the increase in sensitivity for heading discrimination in humans 1026 (Butler et al., 2015; Crane, 2017) and monkeys (Gu et al., 2008; Fetsch et al., 2009) when 1027 congruent vestibular cues are added to translational optic flow. Vestibular signals also 1028 contribute to the dissociation of object motion from self-motion at both the perceptual (Fajen 1029 and Matthis, 2013; Dokka et al., 2015a; Dokka et al., 2015b; Dokka et al., 2019) and neuronal 1030 (Sasaki et al., 2017) levels. Since the effect of vestibular translation signals on rotation 1031 compensation has not been studied in other areas, we cannot rule out the possibility that 1032 vestibular cues contribute more substantially to rotation invariant heading tuning in 1033 downstream areas such as VIP, which also receives vestibular inputs (Bremmer et al., 2002; 1034 Chen et al., 2011).

1035

1036 To our knowledge, this is the first investigation of the contribution of vestibular translation 1037 signals to the rotation tolerance of heading tuning. However, a few studies have investigated 1038 the role of vestibular rotation signals in heading judgements made during head rotations. 1039 Crowell et al. (1998) used a heading discrimination task to measure rotation compensation in 1040 humans during simulated translation in a constant direction plus various combinations of 1041 simulated and real (active and passive) head rotations designed to isolate combinations of 1042 visual, vestibular, proprioceptive, and efference copy signals. The added vestibular rotation 1043 cues were the least effective extraretinal signal, resulting in a mere 4% increase in

compensation compared to optic flow alone. Compensation was maximized at a 94% increase
when all three extraretinal cues to rotation were available. This shows that when adequate
visual cues to rotation are not available, extraretinal cues to rotation help to reduce the effects
of rotation on heading perception, but vestibular rotation cues alone are not sufficient.

1048

1049 At the neural level, Shenoy et al. (1999) measured the stability of heading tuning curves in 1050 MSTd during simulated translation combined with passive, full body rotation while canceling 1051 the vestibulo-ocular reflex (VORC condition). This condition adds vestibular rotation cues to 1052 rotational optic flow while the eyes are fixed in the head. The amount of rotation 1053 compensation in the VORC condition (77.2%) did not differ significantly from the real pursuit 1054 condition (88.4%), for which the extraretinal signal comes from rotation of the eye in the head 1055 without vestibular cues. Both conditions resulted in significantly greater compensation than 1056 during simulated pursuit when only optic flow was available (52.0%). The weaker 1057 compensation observed during simulated rotation was likely affected by the use of a small 1058 stimulus display (18x18°) as well as the fact that laminar motion was used (incorrectly) to 1059 simulate eye rotation, thereby failing to provide the dynamic perspective cues that should 1060 generally accompany eye rotation (see Sunkara et al., 2015).

1061

The vestibular rotational signals in these previous studies can help to estimate the rotational 1062 component of self-motion. Our study differs in that we have provided translational vestibular 1063 signals that could be used to directly estimate heading when optic flow is altered by pursuit eye 1064 1065 movements. The vestibular translation cues did not substantially improve the amount of 1066 compensation achieved from purely visual inputs to MSTd, although there were small effects 1067 for neurons with stronger vestibular heading tuning. This result is unlikely to reflect a ceiling 1068 effect in the amount of compensation achievable at this level of the visual system, given that 1069 most MSTd neurons in our study were not close to showing full compensation for rotation. 1070 Thus, our finding may suggest that vestibular translation signals have a greater influence on 1071 rotation compensation at some other stage of processing, or that they simply do not make a 1072 major contribution to this process.

1073

The relationship between rotation selectivity and rotation compensation Compensating for eye rotation during translation involves canceling the effects of rotational optic flow to represent the heading-informative translational component. Accordingly, our analysis of rotation selectivity in MSTd showed that neurons with strong rotation compensation were less selective to pure rotation under the same visual rotation conditions (Fig. 8B). Likewise, neurons with weak rotation compensation during translation were more likely to be selective to pure visual rotation stimuli.

1081

1082 There are two basic ways that one can conceptualize this finding. One is that responses of 1083 rotation-tolerant MSTd neurons undergo a transformation that reduces their sensitivity to 1084 rotational optic flow, perhaps via signals from other neurons or areas that actively suppress 1085 some inputs to these neurons. In this scenario, suppression of the rotational flow sensitivity 1086 would carry over to the pure rotational control conditions, thus leading to small DDI values in 1087 the pure rotation control conditions for rotation-tolerant neurons (Fig. 8A,B). A second possible 1088 way to conceptualize this finding is that rotation-tolerant MSTd neurons generally lack 1089 excitatory inputs that are sensitive to rotational optic flow. In this case, the correlation between 1090 rotation compensation (tuning shift) and DDI (Fig. 8A,B) would arise because tolerant neurons 1091 lack bottom-up inputs sensitive to pure visual rotation, not due to some kind of suppression. 1092 While we cannot rule out either possibility, we tend to favor the former explanation because 1093 the rotational component of optic flow (Fig. 1A) contains a strong laminar motion component 1094 that should tend to strongly activate inputs to MSTd from area MT, and thus may need to be 1095 actively suppressed somehow to generate rotation-tolerant heading tuning. 1096

If MSTd neurons relied mainly on extraretinal rotation signals to identify the rotational
component of optic flow, we might expect neurons with rotation-tolerant heading tuning
during real eye rotation to have reduced selectivity to pure eye rotation in darkness. On the
contrary, we found no significant relationship between compensation and rotation selectivity in

darkness (Fig. 8C), which also suggests that rotation compensation may not rely heavily onextraretinal rotation signals.

1103

1104 MSTd population estimates of heading during eye rotation

1105 We used an optimal linear estimator (OLE) to decode heading from MSTd population activity 1106 and we compared estimation biases between the two virtual environments (2D, 3D) and the 1107 two translation conditions (visual, visual with vestibular). Our methods were motivated by the 1108 likely constraint that a single set of decoding weights is optimized to estimate heading in the 1109 absence of rotation, and that the same weights are applied to estimate heading when eye 1110 rotations occur. The decoding results for 3D vs. 2D environments and real vs. simulated translation were quite consistent with the conclusions derived from our single cell analyses. 1111 1112 Although we observe a large range of rotation tolerance across the population of single 1113 neurons, our decoding results provide no clear evidence that a particular strategy of rotation 1114 compensation benefited from selectively weighting responses from a subset of MSTd neurons. 1115 Ben Hamed et al. (2003) also used an optimal linear estimator to decode heading from 1116 population activity in MSTd during simulated translation and real eye rotation, and they report an average error of $< 2^{\circ}$ on rotation trials. The OLE in their study was trained on 10,000 1117

1118 bootstrapped responses from 144 neurons and tested on bootstrapped responses sampled

1120 OLE was trained on the trial-averaged responses of 58-60 MSTd neurons to pure translation and 1121 was tested on bootstrapped responses to combined translation and simulated rotation. The

from two withheld repetitions of the same conditions as the training set. By comparison, our

1122 greater accuracy found by Ben Hamed et al. (2003) is likely due to the fact that they trained and

tested their decoder on responses to the same set of conditions containing both visual and
extraretinal cues to rotation. Thus, our decoding analysis tests generalization to the conditions
with rotation, whereas theirs did not.

1126

1119

1127 Conclusion

1128 Evidence favoring a visual strategy of translational and rotational optic flow decomposition has

been accumulating in the literature, suggesting that visual processes may dominate the process 1129 1130 for estimating heading in the presence of eye rotations (Lappe et al., 1999; Crowell and Andersen, 2001; Wilkie and Wann, 2002; Manning and Britten, 2019). However, it has 1131 1132 remained unclear which visual cues the visual system relies on to construct rotation-tolerant 1133 heading tuning. Our results suggest that dynamic perspective cues available in both the 2D and 3D environments may be the critical visual cue to eye rotation, and that the addition of local 1134 motion parallax and disparity cues within the 3D environment does not improve rotation 1135 1136 compensation in MSTd. Our results also suggest that vestibular cues to translation do not make 1137 a major contribution to the compensatory mechanism in MSTd. These findings further support 1138 a visual strategy capable of at least partially compensating for the effect of eye rotation in 1139 heading estimation.

1140 **REFERENCES**

1141 Angelaki DE, Cullen KE (2008) Vestibular system: the many facets of a multimodal sense. Annu Rev 1142 Neurosci 31:125-150. 1143 Angelaki DE, Gu Y, DeAngelis GC (2011) Visual and vestibular cue integration for heading perception in 1144 extrastriate visual cortex. The Journal of physiology 589:825-833. Banks MS, Ehrlich SM, Backus BT, Crowell JA (1996) Estimating heading during real and simulated eye 1145 1146 movements. Vision research 36:431-443. 1147 Ben Hamed S, Page W, Duffy C, Pouget A (2003) MSTd neuronal basis functions for the population 1148 encoding of heading direction. Journal of neurophysiology 90:549-558. 1149 Bradley DC, Maxwell M, Andersen RA, Banks MS, Shenoy KV (1996) Mechanisms of heading perception 1150 in primate visual cortex. Science 273:1544-1547. 1151 Bremmer F, Kubischik M, Pekel M, Lappe M, Hoffmann K (1999) Linear vestibular self-motion signals in 1152 monkey medial superior temporal area. ANNALS-NEW YORK ACADEMY OF SCIENCES 871:272-1153 281. 1154 Bremmer F, Klam F, Duhamel JR, Ben Hamed S, Graf W (2002) Visual-vestibular interactive responses in 1155 the macaque ventral intraparietal area (VIP). European Journal of Neuroscience 16:1569-1586. Bremmer F, Kubischik M, Pekel M, Hoffmann K-P, Lappe M (2010) Visual selectivity for heading in 1156 1157 monkey area MST. Experimental brain research 200:51. 1158 Britten KH (2008) Mechanisms of self-motion perception. Annu Rev Neurosci 31:389-410. 1159 Britten KH, van Wezel RJ (1998) Electrical microstimulation of cortical area MST biases heading 1160 perception in monkeys. Nature neuroscience 1:59. 1161 Butler JS, Campos JL, Bülthoff HH (2015) Optimal visual-vestibular integration under conditions of 1162 conflicting intersensory motion profiles. Experimental brain research 233:587-597. 1163 Butler JS, Smith ST, Campos JL, Bülthoff HH (2010) Bayesian integration of visual and vestibular signals 1164 for heading. Journal of vision 10:23-23. 1165 Chen A, DeAngelis GC, Angelaki DE (2011) Representation of vestibular and visual cues to self-motion in 1166 ventral intraparietal cortex. Journal of Neuroscience 31:12036-12052. 1167 Crane BT (2017) Effect of eye position during human visual-vestibular integration of heading perception. 1168 Journal of neurophysiology 118:1609-1621. 1169 Crowell JA, Andersen RA (2001) Pursuit compensation during self-motion. Perception 30:1465-1488. 1170 Crowell JA, Banks MS, Shenoy KV, Andersen RA (1998) Visual self-motion perception during head turns. 1171 Nature neuroscience 1:732. 1172 Cutting JE, Springer K, Braren PA, Johnson SH (1992) Wayfinding on foot from information in retinal, not 1173 optical, flow. Journal of Experimental Psychology: General 121:41. 1174 Dokka K, DeAngelis GC, Angelaki DE (2015a) Multisensory integration of visual and vestibular signals 1175 improves heading discrimination in the presence of a moving object. Journal of Neuroscience 1176 35:13599-13607. 1177 Dokka K, MacNeilage PR, DeAngelis GC, Angelaki DE (2015b) Multisensory self-motion compensation 1178 during object trajectory judgments. Cerebral Cortex 25:619-630. 1179 Dokka K, Park H, Jansen M, DeAngelis GC, Angelaki DE (2019) Causal inference accounts for heading 1180 perception in the presence of object motion. Proceedings of the National Academy of Sciences 1181 116:9060-9065. 1182 Duffy CJ (1998) MST neurons respond to optic flow and translational movement. Journal of 1183 neurophysiology 80:1816-1827. 1184 Duffy CJ, Wurtz RH (1995) Response of monkey MST neurons to optic flow stimuli with shifted centers of 1185 motion. Journal of Neuroscience 15:5192-5208.

1186 Ehrlich SM, Beck DM, Crowell JA, Freeman TC, Banks MS (1998) Depth information and perceived self-1187 motion during simulated gaze rotations. Vision research 38:3129-3145. 1188 Fajen BR, Matthis JS (2013) Visual and non-visual contributions to the perception of object motion 1189 during self-motion. PLoS One 8:e55446. 1190 Fetsch CR, Turner AH, DeAngelis GC, Angelaki DE (2009) Dynamic reweighting of visual and vestibular 1191 cues during self-motion perception. Journal of Neuroscience 29:15601-15612. 1192 Fetsch CR, Wang S, Gu Y, DeAngelis GC, Angelaki DE (2007) Spatial reference frames of visual, vestibular, 1193 and multimodal heading signals in the dorsal subdivision of the medial superior temporal area. 1194 Journal of Neuroscience 27:700-712. 1195 Gellman R, Fletcher W (1992) Eye position signals in human saccadic processing. Experimental Brain 1196 Research 89:425-434. 1197 Georgopoulos AP, Pellizzer G, Poliakov AV, Schieber MH (1999) Neural coding of finger and wrist 1198 movements. Journal of computational neuroscience 6:279-288. 1199 Gibson JJ (1950) The perception of the visual world. 1200 Grigo A, Lappe M (1999) Dynamical use of different sources of information in heading judgments from 1201 retinal flow. JOSA A 16:2079-2091. 1202 Gu Y, Angelaki DE, DeAngelis GC (2008) Neural correlates of multisensory cue integration in macaque 1203 MSTd. Nature neuroscience 11:1201. 1204 Gu Y, Watkins PV, Angelaki DE, DeAngelis GC (2006) Visual and nonvisual contributions to three-1205 dimensional heading selectivity in the medial superior temporal area. Journal of Neuroscience 1206 26:73-85. 1207 Gu Y, Fetsch CR, Adeyemo B, DeAngelis GC, Angelaki DE (2010) Decoding of MSTd population activity 1208 accounts for variations in the precision of heading perception. Neuron 66:596-609. 1209 Hildreth EC, Royden CS (1998) Computing Observer Motion from Optical. High-level motion processing: 1210 Computational, neurobiological, and psychophysical perspectives: 269. 1211 Kaminiarz A, Schlack A, Hoffmann K-P, Lappe M, Bremmer F (2014) Visual selectivity for heading in the 1212 macaque ventral intraparietal area. Journal of neurophysiology 112:2470-2480. 1213 Kim HR, Angelaki DE, DeAngelis GC (2015) A novel role for visual perspective cues in the neural 1214 computation of depth. Nature neuroscience 18:129. 1215 Kim HR, Pitkow X, Angelaki DE, DeAngelis GC (2016) A simple approach to ignoring irrelevant variables 1216 by population decoding based on multisensory neurons. Journal of neurophysiology 116:1449-1217 1467. 1218 Koenderink JJ, Van Doorn AJ (1975) Invariant properties of the motion parallax field due to the 1219 movement of rigid bodies relative to an observer. Optica acta 22:773-791. 1220 Koenderink JJ, van Doorn AJ (1976) Local structure of movement parallax of the plane. JOSA 66:717-723. 1221 Koenderink JJ, Van Doorn A (1981) Exterospecific component of the motion parallax field. JOSA 71:953-1222 957. 1223 Koenderink JJ, van Doorn AJ (1987) Facts on optic flow. Biological cybernetics 56:247-254. 1224 Lappe M (2000) Computational mechanisms for optic flow analysis in primate cortex. International 1225 review of neurobiology 44:235-268. 1226 Lappe M, Bremmer F, Van den Berg A (1999) Perception of self-motion from visual flow. Trends in 1227 cognitive sciences 3:329-336. 1228 Li L, Warren Jr WH (2000) Perception of heading during rotation: Sufficiency of dense motion parallax 1229 and reference objects. Vision research 40:3873-3894. 1230 Li L, Warren Jr WH (2002) Retinal flow is sufficient for steering during observer rotation. Psychological 1231 Science 13:485-490.

Longuet-Higgins HC, Prazdny K (1980) The interpretation of a moving retinal image. Proceedings of the
 Royal Society of London Series B Biological Sciences 208:385-397.

1234	Maciokas JB, Britten KH (2010) Extrastriate area MST and parietal area VIP similarly represent forward
1235	headings. Journal of neurophysiology 104:239-247.
1236	Manning TS, Britten KH (2019) Retinal stabilization reveals limited influence of extraretinal signals on
1237	heading tuning in the medial superior temporal area. Journal of Neuroscience 39:8064-8078.
1238	Page W, Duffy C (2018) Path perturbation detection tasks reduce MSTd neuronal self-movement
1239	heading responses. Journal of neurophysiology 119:124.
1240	Page WK, Duffy CJ (1999) MST neuronal responses to heading direction during pursuit eye movements.
1241	Journal of neurophysiology 81:596-610.
1242	Perrone JA (1992) Model for the computation of self-motion in biological systems. JOSA A 9:177-194.
1243	Prince S, Pointon A, Cumming B, Parker A (2002) Quantitative analysis of the responses of V1 neurons to
1243	horizontal disparity in dynamic random-dot stereograms. Journal of Neurophysiology 87:191-
1245	208.
1246	Rieger J, Lawton D (1985) Processing differential image motion. JOSA A 2:354-359.
1247	Rieger J, Toet L (1985) Human visual navigation in the presence of 3-D rotations. Biological cybernetics
1248	52:377-381.
1249	Royden CS (1997) Mathematical analysis of motion-opponent mechanisms used in the determination of
1250	heading and depth. JOSA A 14:2128-2143.
1251	Royden CS, Banks MS, Crowell JA (1992) The perception of heading during eye movements. Nature
1251	360:583.
1253	Royden CS, Crowell JA, Banks MS (1994) Estimating heading during eye movements. Vision research
1254	34:3197-3214.
1255	Salinas E, Abbott L (1994) Vector reconstruction from firing rates. Journal of computational neuroscience
1256	1:89-107.
1257	Sanger TD (1996) Probability density estimation for the interpretation of neural population codes.
1258	Journal of Neurophysiology 76:2790-2793.
1259	Sasaki R, Angelaki DE, DeAngelis GC (2017) Dissociation of self-motion and object motion by linear
1260	population decoding that approximates marginalization. Journal of Neuroscience 37:11204-
1261	11219.
1262	Sasaki R, Angelaki DE, DeAngelis GC (2019) Processing of object motion and self-motion in the lateral
1263	subdivision of the medial superior temporal area in macaques. Journal of neurophysiology
1264	121:1207-1221.
1265	Sasaki R, Anzai A, Angelaki DE, DeAngelis GC (2020) Flexible coding of object motion in multiple
1266	reference frames by parietal cortex neurons. Nat Neurosci 23:1004-1015.
1267	Sato N, Page WK, Duffy CJ (2012) Task contingencies and perceptual strategies shape behavioral effects
1268	on neuronal response profiles. Journal of neurophysiology 109:546-556.
1269	Schwartz AB, Taylor DM, Tillery SIH (2001) Extraction algorithms for cortical control of arm prosthetics.
1270	Current opinion in neurobiology 11:701-708.
1271	Shenoy KV, Bradley DC, Andersen RA (1999) Influence of gaze rotation on the visual response of primate
1272	MSTd neurons. Journal of Neurophysiology 81:2764-2786.
1273	Shenoy KV, Crowell JA, Andersen RA (2002) Pursuit speed compensation in cortical area MSTd. Journal
1274	of Neurophysiology 88:2630-2647.
1275	Sunkara A, DeAngelis GC, Angelaki DE (2015) Role of visual and non-visual cues in constructing a
1276	rotation-invariant representation of heading in parietal cortex. Elife 4:e04693.
1277	Tanaka K, Fukada Y, Saito H (1989) Underlying mechanisms of the response specificity of
1278	expansion/contraction and rotation cells in the dorsal part of the medial superior temporal area
1279	of the macaque monkey. Journal of Neurophysiology 62:642-656.
1280	Uka T, DeAngelis GC (2003) Contribution of middle temporal area to coarse depth discrimination:
1 101	

1281 comparison of neuronal and psychophysical sensitivity. Journal of Neuroscience 23:3515-3530.

- 1282 Van den Berg A (1992) Robustness of perception of heading from optic flow. Vision research 32:1285-1283 1296. 1284 Van den Berg A (1996) Judgements of heading. Vision research 36:2337-2350. 1285 Van den Berg A, Brenner E (1994a) Why two eyes are better than one for judgements of heading. Nature 1286 371:700-702. 1287 Van den Berg A, Brenner E (1994b) Humans combine the optic flow with static depth cues for robust 1288 perception of heading. Vision Research 34:2153-2167. 1289 Warren W (1998) The state of flow. In. T. Watanabe (ed.) High Level Motion Processing. In: Cambridge, 1290 MA: MIT Press. 1291 Warren WH (2008) Optic flow. 1292 Warren WH, Hannon DJ (1988) Direction of self-motion is perceived from optical flow. Nature 336:162-1293 163. 1294 Warren WH, Hannon DJ (1990) Eye movements and optical flow. JOSA A 7:160-169.
- Wilkie RM, Wann JP (2002) Driving as night falls: The contribution of retinal flow and visual direction to
 the control of steering. Current Biology 12:2014-2017.
- Yang L, Gu Y (2017) Distinct spatial coordinate of visual and vestibular heading signals in macaque
 FEFsem and MSTd. Elife 6:e29809.
- 1299 Zhang T, Heuer HW, Britten KH (2004) Parietal area VIP neuronal responses to heading stimuli are
- 1300 encoded in head-centered coordinates. Neuron 42:993-1001.